



Icahn
School of
Medicine at
Mount
Sinai

Lato 2014

OCCUPATIONAL

HealthWATCH

Division of **Occupational & Environmental** Medicine

Czym jest medycyna pracy?

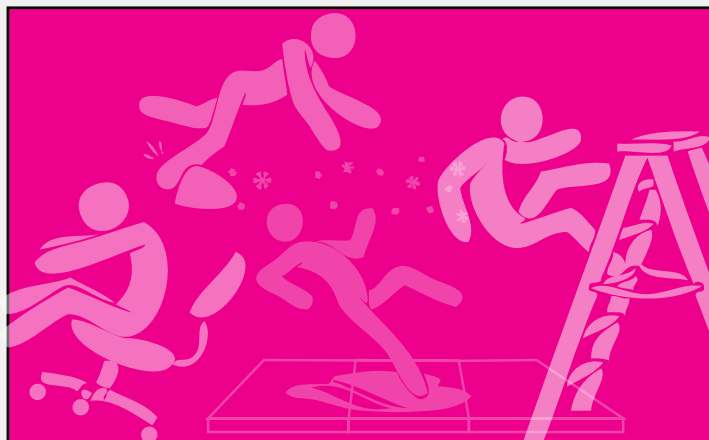
Medycyna pracy polega na dbałości o zdrowie pracowników oraz bezpieczeństwo w miejscu pracy. Mimo, że wiele można zrobić, aby zapewnić bezpieczne warunki pracy, nie można zapewnić zupełnej ochrony przed wypadkami i chorobami zawodowymi. Pracownicy, którzy doznali urazów w trakcie wykonywania pracy lub którzy cierpią z powodu związanych z pracą chorób, wymagają specjalistycznej opieki i mogą być uprawnieni do uzyskania odszkodowań pracowniczych w postaci świadczeń, takich jak: usługi medyczne, szpitalne, medycznie niezbędne urządzenia i przepisane leki, częściowa rekompensata zarobków oraz rehabilitacja.

Lekarze i inni specjaliści w Ośrodkach Higieny Pracy im. Selikoffa w Mount Sinai są ekspertami w diagnozowaniu i leczeniu urazów i chorób zawodowych, określaniu zdolności pracownika do wykonywania pracy i oceny właściwości fizycznych, chemicznych, biologicznych oraz społecznych miejsca pracy i ich wpływ na stan zdrowia. Nasz zespół medyczny współpracuje również z pracodawcami w celu oceny i zmniejszenia czynników ryzyka w środowisku pracy oraz ustanowienia kompleksowych programów ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, aby propagować bezpieczne, zdrowe i produktywne miejsca pracy.

Czym są urazy i choroby zawodowe?

Urazy mięśniowo-szkieletowe, będące wynikiem traumy, powtarzalnych ruchów oraz nadmiernego przeciążenia są powszechną przypadłością środowiska pracy. Powszechne są także skaleczenia i rany szarpane, uszkodzenia oczu i utrata słuchu. W branży budowlanej często dochodzi do urazów spowodowanych upadkiem lub uderzeniem przez przedmiot lub sprzęt. Osoby pracujące w hotelarstwie i usługach gastronomicznych narażone są na podobny rodzaj ryzyka pracując w szybkim tempie, wykonując powtarzalne ruchy i zadania wymagające pracy fizycznej. Mogą oni być również narażeni na chemikalia.

Niektóre prace wiążą się z większym ryzykiem narażenia na choroby zakaźne. Pracownicy służby zdrowia, ze względu na charakter ich pracy, są rutynowo narażeni na chore osoby i ryzyko kontaktu z patogenami przenoszonymi przez krew, jak ludzki wirus niedoboru odporności (HIV), wirus zapalenia wątroby typu B i wirus zapalenia wątroby typu C.



Powtarzane lub długotrwałe narażenie na substancje toksyczne może prowadzić do różnorodnych zawodowych chorób płuc. Najbardziej rozpowszechnioną tego formą jest astma zawodowa. Chociaż zawodową chorobę płuc często wiąże się z pracą górników, pracownicy innych branż również są zagrożeni, jeśli narażeni są na niebezpieczne materiały i substancje chemiczne, środki czyszczące, pyły, włókna lub zanieczyszczenia powietrza.

Rak jest główną przyczyną śmierci na całym świecie. Amerykańskie Krajowe Centra Kontroli i Prewencji Chorób (*ang. The U.S. Center for Disease Control and Prevention, CDC*) szacują, że każdego roku miliony amerykańskich pracowników narażone są na rakotwórcze lub powodujące raka substancje. Do przykładów czynników rakotwórczych występujących w miejscu pracy należą: arsen, azbest, kadm, chrom, związki niklu, radon i krzemionka. Szacuje się, że do 10% nowotworów w USA jest spowodowanych narażeniem na szkodliwe czynniki w miejscu pracy.

Na indywidualne ryzyko zachorowania na raka ma wpływ kombinacja czynników osobistych i poziomów narażenia. Na przykład, osoby, których praca wymaga użycia farb, klejów, pestycydów, rozpuszczalników mogą pracować używając niebezpiecznych chemikaliów. Osoby pracujące na budowie lub przy rozbiórce budynków mogą ryzykować narażeniem na działanie azbestu.

USŁUGI LEKARSKIE

Świadczenie usług higieny pracy w kontekście zintegrowanej podstawowej opieki zdrowotnej jest niezbędne do utrzymania i przywrócenia zdolności chorych do pracy. Jeśli istnieje potrzeba omówienia konkretnego przypadku lub skierowania pacjenta, nasz zespół lekarzy, świadczeniodawców usług zdrowia psychicznego, pracowników socjalnych, higienistów przemysłowych i ergonomistów może doradzić w sprawach medycyny pracy. 10 reguł podstawowego zakresu działalności medycyny pracy i ochrony środowiska określonych przez Amerykańską Akademię Higieny Pracy i Medycyny Środowiskowej (*ang. American College of Occupational and Environmental Medicine, ACOEM*) to:

Kliniczna medycyna pracy i medycyna środowiskowa

Zapewnić opartą na klinicznych dowodach ocenę i leczenie urazów i chorób, które są związane z wykonywaniem zawodu lub środowiskiem.

Prawo i rozporządzenia związane z medycyną pracy i medycyną środowiskową

Znajomość prawa i przepisów istotnych w sprawach odszkodowań pracowniczych, niepełnosprawności, zdrowia publicznego, bezpieczeństwa i zdrowia pracowników oraz środowiska.

Zdrowie środowiskowe

Rozpoznanie potencjalnych przyczyn środowiskowych (zanieczyszczenie powietrza, wody lub ziemi przez naturalne lub sztuczne substancje zanieczyszczające) oraz ich wpływ zdrowotny na środowisko - zarówno fizyczne jak i społeczne (mieszkalnictwo, rozwój miast, użytkowanie gruntów, transport, przemysł i rolnictwo).

Zapewnienie odpowiednich warunków do wykonania pracy

Sprawdzenie czy pracownik jest bezpieczny w pracy i czy może wypełniać swoje obowiązki oraz poinstruowanie pracownika i pracodawcy na temat stworzenia odpowiednich warunków dla osób niepełnosprawnych.

Toksykologia

Rozpoznanie, ocena i leczenie narażenia na toksyny w pracy lub w ogólnym środowisku.

Rozpoznawanie, ocena i kontrola zagrożeń

Ocena ryzyka wystąpienia szkodliwego narażenia na fizyczne, biologiczne, chemiczne, ergonomiczne i psychologiczne zagrożenia w miejscu pracy lub środowisku.

Przygotowanie się do zarządzania kryzysowego w sytuacji katastrof lub nagłych wypadków

Współpraca z pracodawcami w celu zaplanowania sposobów łagodzenia i reagowania na skutki katastrof oraz regeneracji w miejscach pracy a także w społeczeństwie. Zarządzanie kryzysowe obejmuje mobilizację zasobów, komunikowanie ryzyka i współpracę z lokalnym, stanowym lub federalnymi agencjami.

Zdrowie i wydajność pracy

Identyfikacja i reakcja na indywidualne i organizacyjne czynniki, takie jak nieobecność w pracy i zarządzanie zdrowiem populacji w miejscu pracy w celu optymalizacji zdrowia pracownika i zwiększenia produktywności.

Zdrowie publiczne, system obserwacji oraz zapobieganie chorobom

Rozwój, ocena i zarządzanie programami medycznej obserwacji zarówno w miejscu pracy, jak i w społeczeństwie.

Zarządzanie i administracja medycyny pracy i medycyny środowiskowej

Planowanie, wdrażanie i ocena kompleksowych programów zdrowotnych i projektów dotyczących higieny pracy i zdrowia środowiskowego.

Poznaj zespół

Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa uznawane są na arenie międzynarodowej za liderów w dziedzinie medycyny pracy. Nasi lekarze oferują najnowocześniejsze, skoncentrowane na pacjenta usługi leczenia oraz zapobiegania - bezpośrednio dla pracowników, jak i przez związki zawodowe i pracodawców. Z naciskiem na zapobieganie, staramy się utrzymać pracowników w zdrowiu a ich miejsca pracy bezpieczne. Nasze trzy ośrodki kliniczne w Stanie Nowy Jork zlokalizowane są na Manhattanie, Staten Island i w Yonkers.



Stephanie Barnhart, MD, MPH

Adiunkt

Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy,
ogólna medycyna prewencyjna



Laura A. Bienenfeld, MD

Adiunkt

Wydziały Medycyny Prewencyjnej,
Medycyny, Medycyny Chorób Wewnętrznych

Specjalizacje: medycyna pracy,
medycyna chorób wewnętrznych, ogólna
medycyna prewencyjna



Diana Cherezova, MD

Adiunkt

Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy,
medycyna chorób wewnętrznych



Michael A. Crane, MD, MPH

Adiunkt

Wydział Medycyny Prewencyjnej

Dyrektor Medyczny
Centrum Doskonałości Klinicznej World Trade
Center

Specjalizacja: medycyna pracy



Roberto Lucchini, MD

Profesor zwyczajny
Wydział Medycyny Prewencyjnej i
Medycyny

Dyrektor
Wydział Medycyny Pracy i Zdrowia
Środowiskowego

Wiceprzewodniczący
Medycyna Translacyjna



Madelynn Azar-Cavanagh, MD, MPH, FCOEM

Profesor nadzwyczajny
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Dyrektor Medyczny
Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa

Dyrektor Medyczny
System zdrowia, bezpieczeństwa i dobrego
samopoczucia pracownika
Mount Sinai Health System



Laura E. Crowley, MD

Adiunkt
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, medycyna
chrób wewnętrznych, pulmonologia



Uchechukwu Onuoha, MD, MPH

Instruktor
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, ogólna medycyna
prewencyjna



Teresa Cuadra, MD

Adiunkt
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, ogólna
medycyna prewencyjna



Alex Stepensky, MD

Instruktor
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, ogólna medycyna
prewencyjna

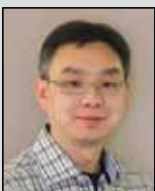


Yelena Globina, MD, MPH

Adiunkt
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, ogólna
medycyna prewencyjna

Nieuwidoczony na zdjęciu: Rafael E. de la Hoz, MD, MSc, MPH, Profesor nadzwyczajny Wydziału Medycyny Prewencyjnej, Medycyny, Medycyny Chorób Wewnętrznych



Winston Kwa, MD, MPH

Adiunkt
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacje: medycyna pracy, medycyna
chorób wewnętrznych



John D. Meyer, MD, MPH

Profesor nadzwyczajny
Wydział Medycyny Prewencyjnej

Specjalizacja: medycyna pracy

Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa w Mount Sinai

888.702.0630

Godziny otwarcia: poniedziałek-piątek od 9-tej do 17-tej

Centrum Kliniczne na Manhattanie

1468 Madison Avenue, 3rd Floor, New York, NY 10029

Centrum Kliniczne na Staten Island

690 Castleton Avenue, 2nd Floor, Staten Island, NY 10310

Centrum Kliniczne w Hudson Valley

1020 Warburton Avenue, Yonkers, NY 10701

www.mountsinai.org/selikoff

Badania naukowe w dziedzinie bezpieczeństwa po katastrofach i ochrony przed zagrożeniami



John Howard, MD, dyrektor NIOSH, wygłasza przewodnie przemówienie.

Pracownicy służby zdrowia i naukowcy zajmujący się medycyną pracy i środowiska zgrupowali się w dniu 4 kwietnia 2014 r. w Szkole Medycznej im. Icahna w Mount Sinai na 35. corocznej konferencji Centrum Edukacji i Badań Naukowych Stanu Nowy Jork i New Jersey (ang. *New York and New Jersey Education and Research Center, NYNJERC*). Spotkanie koncentrowało się na wypracowaniu najlepszych praktyk w

zakresie gotowości do sytuacji nadzwyczajnych, z naciskiem na ocenę bezpieczeństwa i zagrożeń oraz metody monitorowania i obserwacji dla pracowników i wolontariuszy zaangażowanych w akcję ratunkową i oczyszczanie. Konferencję otworzył Dr Roberto Lucchini, dyrektor Wydziału Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego w Mount Sinai, który pełni również funkcję dyrektora NYNJERC. Towarzyszył mu Dr John Howard, dyrektor Narodowego Instytutu Zdrowia i Bezpieczeństwa Pracy (ang. *National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH*), który to wygłosił przewodnie przemówienie.

Wzywając naukowców do przyłączenia się do NIOSH w staraniach o skupienie się na wypracowaniu podstawowych zasad odniesienia się do zagadnień nauki o katastrofach, Dr Howard powiedział, że należy „stworzyć elastyczną społeczność służb ratunkowych”. Chcemy doprowadzić do całkowitej profesjonalizacji systemu reagowania na katastrofy, nawet te, których jeszcze nie doznaliśmy”.

Chociaż każda katastrofa stanowi wyjątkowe wyzwanie, kluczem do ochrony bezpieczeństwa i zdrowia pracowników służb ratunkowych i

oczyszczania jest opracowanie strategii zarządzania kryzysowego, która obejmuje szkolenie na temat zagrożenia związanego z wykonywaniem konkretnych zadań (takich jak zarządzanie bezpieczeństwem wokół uszkodzonych linii energetycznych, oczyszczanie zanieczyszczonych pleśnią materiałów budowlanych i usuwanie gruzu) oraz zapewnienie niezbędnego sprzętu ochrony osobistej.

Inni prelegenci to: Richard Mendelson, MS, Administracja Bezpieczeństwa Higieny Pracy (ang. *Occupational Safety and Health Administration*); William Haskell, MS, Krajowe Laboratorium Technologii Ochrony Osobistej (ang. *National Personal Protective Technology Laboratory, NIOSH*); Christopher D’Andrea, MS, CIH, Departament Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork (ang. *New York City Department of Health and Mental Hygiene*); Roy J. Rando, SCD, CIH, Szkoła Zdrowia Publicznego i Medycyny Tropikalnej przy uniwersytecie w Tulane (ang. *Tulane University School of Public Health and Tropical Medicine*); Mateusz Perzanowski, PhD, Szkoła Zdrowia Publicznego Mailman na Uniwersytecie Columbia (ang. *Columbia University Mailman School of Public Health*); William Sothorn, MS, CIH, firma Microecologies; Steven Markowitz, MD, DrPH, Queens College, City University of New York; Diego Palaguachi, Make the Road; i Lisa Orloff, Ośrodek World Cares Center.

NYNJERC jest regionalnym konsorcjum instytucji oferujących studia magisterskie oraz kształcenie ustawiczne w zakresie medycyny pracy, bezpieczeństwa pracy, higieny przemysłowej, ergonomii i pielęgniarstwa medycyny pracy. Do konsorcjum należą następujące instytucje: Icahn School of Medicine at Mount Sinai, Hunter College, New Jersey Institute of Technology, New York University i Rutgers University.

Współpraca międzynarodowa

Naukowcy z USA i Włoch wymieniają się poglądami na temat najlepszych praktyk

2 czerwca, w dniu włoskiego święta narodowego znanego jako Festa della Repubblica, szanowna Beatrice Lorenzin, Minister Zdrowia Włoch spotkała się w Szkole Medycznej im. Icahna z wykładowcami i studentami, aby promować międzynarodową wymianę pomysłów w ramach dyscyplin medycznych. Dr Philip J. Landrigan, MSc, Dziekan Global Health i Przewodniczący Wydziału Medycyny Prewencyjnej oraz Dr Roberto Lucchini, dyrektor Wydziału Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego, oprowadzali po Mount Sinai. Dr Landrigan i dr Lucchini od dawna są liderami w promowaniu międzynarodowej współpracy w celu rozwijania badań w dziedzinie medycyny pracy i medycyny środowiskowej. Obaj są członkami, a dr Landrigan obecnie jest przewodniczącym Collegium Ramazzini, niezależnej, międzynarodowej akademii we Włoszech poświęconej rozwijaniu badań nad zagadnieniami higieny pracy i środowiska. Szkoła Medyczna im. Icahna w Mount Sinai i włoski Uniwersytet Brescia podpisały w roku 2012 Memorandum Zrozumienia, aby ułatwić międzynarodową współpracę naukową, ze szczególnym uwzględnieniem profilaktyki chorób ostrych i przewlekłych.



Philip J. Landrigan, MD, MSc, Dziekan Global Health, przewodniczący Wydziału Medycyny Prewencyjnej; Beatrice Lorenzin, Minister Zdrowia Włoch; Sergio Pecorelli, MD, PhD, rektor Uniwersytetu w Brescii; Roberto Lucchini, MD, Dyrektor, Wydziału Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego (od lewej do prawej).

Jak sobie radzić z upałem?



The work can't get done without them.

Choroby związane z nadmiernym ciepłem, mogą być śmiertelne. Co roku tysiące osób choruje i wiele z nich umiera z powodu możliwych do uniknięcia chorób związanych z wysoką temperaturą. Wraz ze wzrostem temperatury latem, teraz właśnie jest najlepszy okres, aby przygotować się do pracy na zewnątrz, w wysokich temperaturach. Administracja d/s Bezpieczeństwa i Higieny Pracy, podlegająca pod Ministerstwo Pracy Stanów Zjednoczonych (ang. *The U.S. Department of Labor's Occupational Safety and Health Administration, OSHA*) rozpoczęła roczną kampanię na rzecz zapobiegania związanym z przegrzaniem chorobom wśród pracujących na zewnątrz pracowników. Kampania ma na celu podniesienie świadomości oraz szkolenie pracowników i pracodawców na temat zagrożeń związanych z pracą w wysokiej temperaturze oraz udzielenie wskazówek jak unikać tych zagrożeń.

CHOROBY ZWIĄZANE Z PRZEGRZANIEM: ZAPOZNAJ SIĘ Z OBJAWAMI

Ważne jest, aby znać objawy chorób związanych z przegrzaniem – szybkie działanie może zapobiec bardziej poważnym schorzeniom, a nawet uratować życie.

- Udar cieplny jest najbardziej poważną chorobą związaną z przegrzaniem i wymaga natychmiastowej pomocy medycznej. Do objawów należy: dezorientacja, omdlenia, drgawki, bardzo wysoka temperatura ciała, gorąca, sucha skóra, lub obfite pocenie. Jeśli u współpracownika występują oznaki udaru cieplnego, należy zadzwonić pod numer 911.
- Wyczerpanie z gorąca jest również groźne. Do objawów mogą należeć: ból głowy, mdłości, zawroty głowy, osłabienie, pragnienie i obfite pocenie się. Zmęczenie gorącem i wysypka ciepła są mniej poważne, tym niemniej, są to oznaki zbyt długiego przebywania w nadmiernie wysokiej temperaturze.

Jeśli Pan(i) lub współpracownik ma objawy związanej z przegrzaniem choroby, należy natychmiast zawiadomić przełożonego. Jeśli to możliwe, należy przenieść osobę w zacienione miejsce, poluzować

ubranie, podać trochę wody (w małych ilościach) i schłodzić lodem lub zimną wodą.

ZAPOBIEGANIE CHOROBYM Z PRZEGRZANIA:

WODA.ODPOCZYNEK.CIEŃ.

- Pij wodę często, nawet jeśli nie chce Ci się pić
- Odpoczywaj w cieniu, aby się ochłodzić
- Noś kapelusz i odzież w jasnym kolorze
- Zapoznaj się z objawami chorób związanych z przegrzaniem i wiedz, co robić w nagłej sytuacji
- Obserwuj współpracowników
- Należy zaaklimatyzować się – „Spokojnie” w pierwszym dniu pracy; pamiętaj, aby przyzwyczaici się do gorąca i dać sobie czas na przyzwyczajenie się do upału. Nieprzyzwyczajenie do gorąca jest dużym problemem. Wiele osób, które zginęły od stresu cieplnego albo nie pracowały wcześniej w warunkach upalnych albo wróciły po przerwie. Jeśli pracownik nie pracował w upalnych warunkach przez tydzień lub więcej, jego organizm potrzebuje czasu na dostosowanie się.

Czym jest medycyna pracy?

Ciąg dalszy ze strony tytułowej

Pracodawcy zobowiązani są do szkolenia pracowników w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z niebezpiecznymi materiałami i zapewnienia odpowiedniego sprzętu ochrony indywidualnej.

Wykonywanie wielu zawodów wiąże się ze stresem. Stres może prowadzić do depresji, lęku lub wystąpienia zespołu stresu pourazowego (PTSD). Miejsca pracy o wysokim stopniu intensywności, które wymagają wydłużonych lub nietypowych godzin pracy, takie jak praca w policji, mogą prowadzić do zmęczenia, stresu i depresji, które to powinny być leczone przez specjalistów w dziedzinie zdrowia psychicznego. Prawie 2 miliony Amerykanów każdego roku zgłasza, że zostali ofiarami przemocy w miejscu pracy. Szczególnie narażone na ryzyko są osoby, które mają do czynienia z pieniędzmi w miejscach publicznych, takie jak urzędnicy i kasjerzy sklepowi, kierowcy samochodów dostawczych, funkcjonariusze służb ochronnych oraz osoby, które pracują samodzielnie lub w małych grupach. Zespoły oceniające zagrożenie mogą pomóc pracodawcom w identyfikacji czynników ryzyka i realizacji strategii zapobiegania przemocy.

Dlaczego warto szukać pomocy u lekarza medycyny pracy?

Lekarze w Ośrodkach Higieny Pracy im. Selikoffa w Mount Sinai są ekspertami w dziedzinie zapobiegania, diagnozowania i leczenia związanym z pracą urazów i chorób. Higieniści przemysłowi w Ośrodkach Selikoffa wykorzystują monitorowanie środowiska oraz

używają analitycznych metod do wykrywania stopnia narażenia pracownika na potencjalne zagrożenia dla zdrowia. Pracownicy socjalni pomagają pacjentom zrozumieć swoje prawa i obowiązki oraz jak należy przestrzegać procedur zgłaszania wypadków pracodawcom i wysyłania wniosków roszczeniowych do Komisji Stanu Nowy Jork d/s Odszkodowań Pracowniczych (ang. *the New York State Workers' Compensation Board*).

Doznałem urazu w pracy, co mam teraz zrobić?

- W nagłych przypadkach medycznych należy szukać pomocy w najbliższym oddziale pogotowia lub placówce pilnej opieki.
- Należy powiadomić pracodawcę na piśmie, tak szybko, jak to możliwe, aby udokumentować swoją szkodę.
- Następnie należy umówić się na wizytę w Ośrodkach Higieny Pracy im. Selikoffa dzwoniąc pod numer 888-702-0630.
- Po czym należy złożyć formularz C-3 w Komisji Stanu Nowy Jork d/s Odszkodowań Pracowniczych. Ośrodki Selikoffa mogą w tym pomóc.
- Nie wszyscy pracownicy będą kwalifikować się do odszkodowań. Możemy pomóc w zrozumieniu przysługujących praw i świadczeń.

Program Zdrowotny WTC leczy teraz cztery kolejne rodzaje raka

WTC OBSERWACJA ZDROWIA

Od 18 lutego 2014 r., cztery określone rodzaje raka - złośliwe nowotwory mózgu, szyjki macicy (inwazyjny rak szyjki macicy), trzustki i jąder - są nowokwalifikującymi się chorobami do uzyskania certyfikacji jako choroby związane z WTC. Te cztery rodzaje raka objęte są kategorią „rzadkie rodzaje raka” i nie zostały indywidualnie wyszczególnione na liście chorób związanych z WTC. Pełną listę leczonych rodzajów raka można uzyskać na stronie internetowej Programu Zdrowotnego WTC na www.cdc.gov/wtc/coveredcancers.html

Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa zachęcają wszystkich Pracowników 9/11 do zgłaszania swoim lekarzom wszelkich chorób. Aby uzyskać więcej informacji, wejdź na www.cdc.gov/wtc lub porozmawiaj z personelem medycznym w Ośrodkach Higieny Pracy im. Selikoffa, Centrum Doskonałości Klinicznej Programu Zdrowotnego WTC.

ZBLIŻAJĄCY SIĘ OSTATECZNY TERMIN

SKŁADANIA WNIOSKÓW DO VCF

12 PAŹDZIERNIKA 2014:

Termin rejestracji w VCF, jeśli w dniu lub przed 12 października 2012 r. u wnioskodawcy zdiagnozowano niektóre rodzaje raka, znajdujące się na liście chorób związanych z WTC. Pełna lista ostatecznych terminów rejestracji w VCF jest dostępna na www.vcf.gov/pdf/RegisterChart.pdf

Funusz na rzecz ofiar 11. września (ang. September 11th Victim Compensation Fund, VCF)

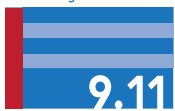
Fundusz na rzecz ofiar 11. września zapewnia odszkodowania za straty ekonomiczne i nie-ekonomiczne dla osób lub krewnych osób zmarłych, które zginęły lub zostały ranne w wyniku wydarzeń 9/11. Wstępnie Fundusz działał do 2004 roku i został ponownie otwarty w 2011 roku wraz z uchwaleniem w 2010 r. Ustawy Jamesa Zadrogi d/s zdrowia i odszkodowań 9/11.

Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa zachęcają wszystkich Pracowników 9/11 do zapoznania się z VCF, aby ustalić czy się kwalifikują i dowiedzieć się o ważnych ostatecznych terminach składania dokumentów (po lewej stronie zamieszczone są zbliżające się ostateczne terminy). Aby uzyskać więcej informacji, wejdź na www.vcf.gov lub zadzwoń pod numer 1.855.885.1555.



Centrum Klinicznej Doskonałości Programu Zdrowotnego WTC w Mount Sinai
www.facebook.com/MountSinaiWTC

Monitoring and Treatment



Badania kontrolne i leczenie
Program Zdrowotny WTC

Czy pracowałeś lub byłeś ochotnikiem w Strefie Zero lub związanych z nią obszarach?

POMOGŁEŚ miastu Nowy Jork my NADAL jesteśmy tu by pomóc Tobie

Pracownicy i ochotnicy 9/11 powinni zgłaszać się co 12 miesięcy na bezpłatne i poufne badania kontrolne

Poufne i bezpłatne badania kontrolne 9/11 są dostępne również w języku polskim

WCIĄŻ MOŻNA SIĘ ZAPISAC

888.982.4748

proszę nacisnąć 3, aby kontynuować w języku polskim

www.cdc.gov/wtc

Icahn School of Medicine
at Mount Sinai
Selkoff Centers for
Occupational Health
Manhattan & Staten Island

Badania są dostępne również dla osób mieszkających poza metropolią Nowego Jorku i New Jersey

BADANIA NAD NARAŻENIEM NA DZIAŁANIE AZBESTU

Azbest jest nadal zawodowym i środowiskowym zagrożeniem o katastrofalnych proporcjach. Światowa Organizacja Zdrowia szacuje, że corocznie, na całym świecie ponad 125 milionów ludzi narażonych jest na działanie azbestu w miejscu pracy.

Związany z azbestem zgonom i chorobom, takim jak: rak płuc, międzybłonniak, azbestoza można całkowicie zapobiec, co czyni je jeszcze większą tragedią, Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa we współpracy z nowo utworzonym w Mount Sinai Żydowskim Instytutem Zdrowia Układu Oddechowego zorganizowały w dniu 3 kwietnia warsztaty w ramach Krajowego Tygodnia Świadomości o Azbestie, na których spotkali się międzynarodowi eksperci w dziedzinie higieny pracy i zdrowia środowiskowego.

Dr Roberto Lucchini powitał uczestników. Powiedział: „Dr Irving J. Selikoff, którego imieniem zostały nazwane Ośrodki Higieny Pracy odkrył powiązania pomiędzy chorobą zawodową i narażeniem na działanie azbestu. My dzisiaj kontynuujemy jego wysiłki i z radością dołączamy do międzynarodowej społeczności naukowej wzywając do zakazu azbestu na całym świecie. “

Istnieje ogromna ilość dowodów naukowych na to, że nie ma bezpiecznego poziomu narażenia na działanie azbestu. Badania kliniczne i epidemiologiczne w latach 70., z których wiele rozpoczętych zostało w Mount Sinai przez dr Selikoffa, udowodniły, że azbest jest dla ludzi substancją rakotwórczą. Azbest zawiera sześć bardzo trwałych minerałów włóknistych,

które wykorzystywane są w materiałach budowlanych i wytwarzanych produktach, w tym izolacji, materiałach ognioodpornych, hamulcach samochodowych i wyrobach włókienniczych.

Chociaż jego zastosowanie w Stanach Zjednoczonych w ostatnich latach zmalało, nie ma jednak ogólnego zakazu używania tej toksycznej substancji. Azbest nadal stanowi zagrożenie dla zdrowia, szczególnie dla

pracowników w branży budowlanej i dla osób narażonych podczas wytwarzania lub przetwarzania produktów zawierających azbest.

Specjaliści w dziedzinie higieny pracy i zdrowia środowiskowego w ośrodkach Selikoffa przeprowadzają regularne badania medyczne dla grup pracowników, którzy mogli być narażeni na działanie azbestu. Mogą też ocenić potencjalne zagrożenia w miejscach pracy. Każdego, kto obawia się, że mógł być narażony na działanie azbestu w miejscu pracy zachęca się do zgłaszania się na poufne badania medyczne w jednym z Ośrodków Higieny Pracy im. Selikoffa.



Dr. Roberto Lucchini przemawia do uczestników warsztatów 3 kwietnia 2014 r.

Materiały, które mogą zawierać azbest:

Materiał zawierający azbest zdefiniowany został jako każdy materiał zawierający więcej niż 1% azbestu.

Przykłady materiałów, które mogą zawierać azbest:

- Poddasze, ściany i izolacja rur
- Panele ognioodporne
- Winyłowe płytki podłogowe
- Gonty dachowe i elewacyjne
- Papier azbestowy, płyty pilśniowe i cementowe
- Rury wody ciepłej i pary
- Piece olejowe i węglowe
- Materiały odporne na ciepło
- Sprzęgła samochodowe, hamulce i części skrzyni biegów
- Pokrycia ścian, sufitów i belek





Icahn School of Medicine at Mount Sinai

Icahn School of Medicine at Mount Sinai
Division of Occupational and Environmental Medicine
One Gustave L. Levy Place, Box 1057
New York, NY 10029

<http://icahn.mssm.edu/DOEM>



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Albany, NY
Permit #370

Zaangażowanie w lokalnej społeczności



Ośrodki Higieny Pracy im. Selikoffa w Mount Sinai zobowiązują się do budowania świadomości społecznej w kwestiach higieny pracy oraz promowania bezpiecznych praktyk w miejscu pracy. Lekarze, higieniści przemysłowi, ergonomiści i inni specjaliści medycyny pracy mogą również prowadzić szkolenia na różne tematy dotyczące higieny i bezpieczeństwa w miejscu pracy. Członkowie zespołu kontaktu z pacjentem odwiedzają co roku setki organizacji społecznych, związków zawodowych i pracodawców oferując wartościowe programy edukacyjne dla środowisk obsługiwanych przez ośrodki kliniczne na Manhattanie, Staten Island i w Yonkers.

Aby umówić się na wizytę, wyślij do nas maila na: selikoffoutreach@mssm.edu lub zadzwoń do nas na 888.702.0630

Pracownica zespołu kontaktu z pacjentem, Jeannie Kelly, spotyka się z członkami Stowarzyszenia Detektywów (ang. Detectives' Endowment Association) podczas corocznego letniego pikniku, czerwiec 2014 r.